

Viega Normas y normativas



Índice

1	Sobre este documento	5	3	Válvulas	13
2	Sistemas de tuberías	6	3.1	Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación	13
2.1	Normativas del apartado: Grupo objetivo	6	3.2	Normativas del apartado: Medios	14
2.2	Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación	6	3.3	Normativas del apartado: Descripción de producto	14
2.3	Normativas del apartado: Medios	8	3.4	Normativas del apartado: Vista general	14
2.4	Normativas del apartado: Vista general	8	3.5	Normativas del apartado: Elementos de sellado	14
2.5	Normativas del apartado: Tubos	8	3.6	Normativas del apartado: Tubos	14
2.6	Normativas del apartado: Conexión para prensar	9	3.7	Normativas del apartado: Unión roscada	15
2.7	Normativas del apartado: Elementos de sellado	9	3.8	Normativas del apartado: Marcado de los componentes	15
2.8	Normativas del apartado: Corrosión	10	3.9	Normativas del apartado: Componentes compatibles	15
2.9	Normativas del apartado: Estabilidad química	10	3.10	Normativas del apartado: Datos técnicos	15
2.10	Normativas del apartado: Almacenamiento	10	3.11	Normativas del apartado: Corrosión	16
2.11	Normativas del apartado: Indicaciones de montaje	11	3.12	Normativas del apartado: Indicaciones de montaje	16
2.12	Normativas del apartado: Prueba de estanqueidad	11	3.13	Normativas del apartado: Conexión de la manguera de gas con conector	16
2.13	Normativas del apartado: Mantenimiento	12	3.14	Normativas del apartado: Montaje del soporte mural	16
			3.15	Normativas del apartado: Prueba de estanqueidad	17
			3.16	Normativas del apartado: Mantenimiento	17

4	Sistemas de instalación de cisternas empotradas	18
4.1	Normativas del apartado: Protección contra incendios	18
4.2	Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación	18
4.3	Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación / condiciones de montaje	18
4.4	Normativas del apartado: Preparación del montaje	18
4.5	Normativas del apartado: Insonorización	18
4.6	Normativas del apartado: Datos técnicos	19
4.7	Normativas del apartado: Montaje de Viega Mono	19

5	Sistemas de evacuación fuera	20
5.1	Normativas del apartado: Impermeabilización	20
5.2	Normativas del apartado: Caudal de evacuación	20
5.3	Normativas del apartado: Lugar de montaje y condiciones de montaje	20
5.4	Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación	21
5.5	Normativas del apartado: Inspección	21
5.6	Normativas del apartado: Medios	21
5.7	Normativas del apartado: Montaje de la unidad mezcladora	21
5.8	Normativas del apartado: Insonorización	21
5.9	Normativas del apartado: Seguridad	21
5.10	Normativas del apartado: Protección del agua potable	22
5.11	Normativas del apartado: Mantenimiento	22
5.12	Normativas del apartado: Indicaciones importantes	22

6	Máquinas de prensar de sistema	23
6.1	Normativas del apartado: Datos técnicos	23
6.2	Normativas del apartado: Eliminación	23

1 Sobre este documento

Si las instrucciones de uso de Viega hacen mención de normas y normativas, estas son aplicables de preferencia para Alemania/Europa. Todas las normas y normativas figuran en una tabla general al principio de las instrucciones de uso.

ES

Además, es frecuente que se apliquen de forma complementaria o alternativa distintas normativas nacionales. Estas normativas nacionales no se mencionan en las instrucciones de uso, sino que figuran (con el objetivo de ofrecer una información lo más actualizada posible), todas juntas en este documento, junto a las normativas correspondientes aplicables en Alemania.

Los títulos, como „Ámbitos de aplicación“, „Almacenamiento“ o „Mantenimiento“, hacen referencia al apartado de las instrucciones de uso. A través de estos títulos se pueden encontrar rápidamente las equivalencias nacionales de las normativas aplicables.

2 Sistemas de tuberías

2.1 Normativas del apartado: Grupo objetivo

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Cualificación de las empresas especializadas	DVGW-Arbeitsblatt GW 301	Instrucción Técnica Complementaria ITC-ICG 09
Cualificación y requisitos aplicables a la empresa de suministro de agua potable	DVGW-Arbeitsblatt W 1000	CTE Real Decreto 314/2006 sección HS 5

2.2 Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Utilización en sistemas de suministro de calefacción local	Arbeitsgemeinschaft Fernwärme	—
Utilización en instalaciones de extinción de incendios	DIN 14462	—
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN 1988	DIN 1988 UNE EN 806
Utilización de tubos de cobre en sistemas de extinción de incendios por aspersión	DIN EN 1057	UNE EN 1057
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 1717	UNE EN 1717
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 805	UNE EN 805
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 1	UNE EN 806-1
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 2	UNE EN 806-2
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 3	UNE EN 806-3
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 4	UNE EN 806-4
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 5	UNE EN 806-5
Planificación, realización, modificación y manejo de instalaciones de gas líquido/ planificación, realización, modificación y manejo de tuberías de acometida de gas domésticas	DVFG-TRF 2012	UNE 60670
No utilizable para gases de combustión/utilización en instalaciones de gas	DVGW G 260	UNE 60670

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Planificación, realización, modificación y manejo de tuberías de acometida de gas domésticas/ instalaciones de gas para plantas industriales, empresariales y de procesamiento	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	UNE 60620
Planificación, realización, modificación y manejo de tuberías de acometida de gas domésticas	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1-B	UNE 60670
Planificación, realización, modificación y manejo de tuberías de acometida de gas domésticas	DVGW-Arbeitsblatt G 459-2	UNE 60670
Instalaciones de gas para plantas industriales, empresariales y de procesamiento	DVGW-Arbeitsblatt G 462	UNE 60620
Planificación, realización, modificación y manejo de tuberías de acometida de gas domésticas	DVGW-Arbeitsblatt G 469	UNE 60670
Planificación, realización, modificación y manejo de tuberías de acometida de gas domésticas	DVGW-Arbeitsblatt G 472	UNE 60670
Instalaciones de gas para plantas industriales, empresariales y de procesamiento	DVGW-Arbeitsblatt G 5614	UNE 60620
Instalaciones de gas para plantas industriales, empresariales y de procesamiento	DVGW-Arbeitsblatt G 5614-B1	—
Instalaciones de gas para plantas industriales, empresariales y de procesamiento	DVGW-Fachinformation Nr. 10	—
Planificación, realización, modificación y manejo de instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008	UNE 60670
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	Real Decreto 140/2003
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	VDI/DVGW 6023	UNE EN 806
Planificación, realización, modificación y manejo de instalaciones de gas líquido	DVGW-TRF 2012	UNE 60670

2.3 Normativas del apartado: Medios

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Compatibilidad con gasóleo de calefacción	DIN 51603-1	DIN 51603-1
Compatibilidad con combustible diésel	DIN EN 590	UNE EN 590
Compatibilidad con gases / gas líquido en estado gaseoso	DVGW-Arbeitsblatt G 260	DVGW G 260
Compatibilidad con agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	Real Decreto 140/2003
Compatibilidad con el agua de calefacción de instalaciones de calefacción de agua caliente y bomba	VDI-Richtlinie 2035 Bl. 1 und Bl. 2	—
Compatibilidad con agua potable baja en sal / salina	VDI-Richtlinie 2035 Tabelle 1	—

2.4 Normativas del apartado: Vista general

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos aplicables a los tubos de cobre	DIN EN 1057	UNE EN 1057
Requisitos aplicables a los conductos exteriores tendidos bajo tierra	DVFG TRF 2012	UNE 60670
Conexión de tubos de cobre (mediante soldadura)	DVGW-Arbeitsblatt GW 2 (A)	DVGW GW 2 (A) UNE EN 1254-1

2.5 Normativas del apartado: Tubos

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Tuberías de agua potable fría: Tubo con vaina protectora (negra), véanse las líneas 4 y 5 Tubo con vaina protectora (gris), véanse las líneas 4 y 5 Tubo con aislamiento completo de 9 mm (gris), véase la línea 1 Tubo con aislamiento completo de 13 mm (gris), véanse las líneas 2 y 6 Tubo con aislamiento completo de 26 mm (gris), véase la línea 3	DIN 1988–200 Tabelle 8	DIN 1988–200 Tabla 8
Tuberías de agua potable caliente: Tubo con vaina protectora (negra), véase la línea 6 Tubo con vaina protectora (gris), véase la línea 6 Tubo con aislamiento completo de 13 mm (gris), véase la línea 5 Tubo con aislamiento completo de 26 mm (gris), véase la línea 1	DIN 1988–200 Tabelle 9	DIN 1988–200 Tabla 9
Tubos de acero inoxidable con número de material 1.4401	DIN EN 10088	UNE EN 10088
Requisitos aplicables a los tubos de acero: calidad de tubos hervidores	DIN EN 10220	UNE EN 10220
Requisitos aplicables a los tubos de acero: calidad de tubos hervidores	DIN EN 10216–1	UNE EN 10216–1

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos aplicables a los tubos de acero: calidad de tubos hervidores	DIN EN 10217-1	UNE EN 10217-1
Diferentes tipos y series de tubos	DIN EN 10255	UNE EN 10255
Tubos de cobre homologados / homologación de los conectores de prensado para la utilización con tubos de cobre	DIN EN 1057	UNE EN 1057
Realización de piezas moldeadas para uniones soldadas en conductos exteriores tendidos bajo tierra	DIN EN 1254-1	UNE EN 1254-1
Tipos de tubos (PE), suministro de gas	DIN EN 1555	UNE EN 1555
Normas de la técnica de fijación para instalaciones de gas	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.3.6	UNE 60670
Homologación de los conectores de prensado para la utilización con tubos de cobre	DVGW G 5614	DVGW G 5614
Realización de conectores de prensado para conductos exteriores tendidos al aire libre	DVGW VP 614 (P)	DVGW VP 614 (P)
Homologación de los conectores de prensado para la utilización con tubos de cobre	DVGW-Arbeitsblatt GW 392	DVGW GW 392
Normas de la técnica de fijación para instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	UNE 60670
Instalaciones de calefacción: aislamiento	EnEV, Anhang 5, Tabelle 1	RITE
Distancia de fijación entre las abrazaderas para tubos	VdS CEA 4001	—

2.6 Normativas del apartado: Conexión para prensar

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Rosca de las piezas de transición Geopress K/rosca de tubo para uniones con sellado de la rosca	DIN EN 10226-1	UNE EN 10226-1

2.7 Normativas del apartado: Elementos de sellado

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Ámbito de aplicación del elemento de sellado de EPDM: Calefacción	DIN EN 12828	UNE EN 12828

2.8 Normativas del apartado: Corrosión

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Protección anticorrosión externa integral para el uso en circuitos de refrigeración	AGI-Arbeitsblatt Q 151	—
Normativa para la protección anticorrosión externa	DIN 1988-200	DIN 1988-200
Medidas de protección anticorrosión (a posteriori) para conductos tendidos bajo tierra	DIN 30672	DIN 30672
Protección anticorrosión externa integral para el uso en circuitos de refrigeración	DIN 50929	DIN 50929
Entrada de oxígeno a la hora de rellenar un sistema	DIN EN 14868 (2005–11)	UNE EN 14868 (2005–11)
Normativa para la protección anticorrosión externa	DIN EN 806-2	UNE EN 806-2
Normativa para la protección anticorrosión externa	DKI-Informationsdruck i. 160	—
Medidas de protección anticorrosión para conductos exteriores	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.1	UNE 60670 UNE 60620
Medidas de protección anticorrosión para conductos interiores	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.2	UNE 60670 UNE 60620
Medidas de protección anticorrosión para conductos exteriores	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.1	UNE 60670 UNE 60620
Medidas de protección anticorrosión para conductos interiores	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.2	UNE 60670 UNE 60620
Conductos tendidos al aire en huecos del techo en bruto o de la capa de compensación	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7.8.4	UNE 60670 UNE 60620
Contenido de oxígeno en aguas pobres en sales / en agua salada	VDI-Richtlinie 2035, Tabelle 1	—

2.9 Normativas del apartado: Estabilidad química

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Normativa para la protección anticorrosión externa	DIN 1988-200	DIN 1988-200
Normativa para la protección anticorrosión externa	DIN EN 806-2	UNE EN 806-2

2.10 Normativas del apartado: Almacenamiento

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos aplicables al almacenamiento de materiales	DIN EN 806-4, Kap. 4.2	UNE EN 806-4, cap. 4.2

2.11 Normativas del apartado: Indicaciones de montaje

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Valores límite de ovalidad	DIN 12201-2, Tabelle 1	DIN 12201-2 Tabla 1
Normas generales para el montaje de instalaciones de gas	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.3.6	UNE 60670 UNE 60620
Normas generales para el montaje de instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	UNE 60670 UNE 60620
Aplicación de medidas de protección activa y pasiva	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.9	UNE 60670 UNE 60620

ES

2.12 Normativas del apartado: Prueba de estanqueidad

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Prueba de estanqueidad en tuberías de barco	Anforderungen / Bestimmungen der verantwortlichen Klassifizierungsgesellschaft(en)	—
Prueba de estanqueidad en tuberías de barco	DIN 86001:2010-09	—
Realización de la prueba en sistemas ya listos, pero no cubiertos todavía	DIN EN 12976-1	UNE EN 12976-1
Realización de la prueba en sistemas ya listos, pero no cubiertos todavía	DIN EN 12976-2	UNE EN 12976-2
Prueba de estanqueidad antes de la puesta en servicio del conducto de conexión	DIN EN 805	UNE EN 805
Realización de la prueba en sistemas ya listos, pero no cubiertos todavía	DIN EN 806-4	UNE EN 806-4
Realización de la prueba en sistemas ya listos, pero no cubiertos todavía	DKI-Informationsdruck i.160	—
Prueba de estanqueidad en instalaciones de gas: Comprobación y primera puesta en servicio de una instalación de GLP	DVFG-TRF 2012, Punkt 8	UNE 60670 UNE 60620
Prueba de estanqueidad antes de la puesta en servicio del conducto de conexión	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	DVGW G 459-1
Pruebas de estanqueidad en instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.6	UNE 60670 UNE 60620
Requisitos aplicables al agua de llenado y de añadido	VDI 2035	—
Pruebas de estanqueidad en instalaciones de agua	ZVSHK-Merkblatt: Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser	—

2.13 Normativas del apartado: Mantenimiento

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806-5	UNE EN 806-5
Manejo y mantenimiento de instalaciones solares	DKI-Informationsdruck i.160	—
Garantía y mantenimiento del estado de funcionamiento seguro de instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008, Anhang 5c	UNE 60670 UNE 60620

3 Válvulas

3.1 Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación

ES

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Planificación, realización, modificación y manejo de instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008	UNE 60670
Planificación, realización, modificación y manejo de instalaciones de gas líquido	DVFG-TRF 2012	UNE 60670
Instalaciones de gas en instalaciones industriales, comerciales y tecnológicas	DVGW-Arbeitsblatt G 5614	DVGW G5614 prEN 1254-7
Instalaciones de gas en instalaciones industriales, comerciales y tecnológicas	DVGW-Arbeitsblatt G 462	UNE 60620
Instalaciones de gas en instalaciones industriales, comerciales y tecnológicas	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1	UNE 60620
Instalaciones de gas en instalaciones industriales, comerciales y tecnológicas	DVGW Fachinformation Nr. 10	—
Unión con cajas de conexión para gas	DIN 3383-1	DIN 3383-1
Unión con cajas de conexión para gas	DIN EN 15069	UNE EN 15069
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 1	UNE EN 806-1
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 2	UNE EN 806-2
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 3	UNE EN 806-3
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 4	UNE EN 806-4
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 5	UNE EN 806-5
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 1717	UNE EN 1717
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN 1988	UNE EN 806 DIN 1988
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	Real Decreto 140/2003
Planificación, realización, manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 805	UNE EN 805

3.2 Normativas del apartado: Medios

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Compatibilidad con agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	Real Decreto 140/2003
Compatibilidad con el agua de calefacción de instalaciones de calefacción de agua caliente y bomba	VDI 2035 Blatt 1 und Blatt 2	—

3.3 Normativas del apartado: Descripción de producto

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Compatibilidad con instalaciones de agua potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)	Real Decreto 140/2003
Compatibilidad con instalaciones de agua potable	DIN 50930-6	DIN 50930-6
Requisitos de los componentes de plástico para las instalaciones de agua potable	DVGW-Arbeitsblatt W270	DVGW W 270

3.4 Normativas del apartado: Vista general

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos de las válvulas de gas	DIN EN 331	UNE EN 331
Criterios de estanqueidad	DIN 3537-1	DIN 3537-1
Requisitos de las válvulas de gas	DIN 3586	DIN 3586
Comprobación y homologación	DIN 3383-1	DIN 3383-1
Homologación CE	DIN EN 14800	UNE EN 14800
Cumplimiento de los requisitos de control (grupo de valvulerías I)	DIN EN 1213	EN 1213
Cumplimiento de los requisitos de control (grupo de valvulerías I)	DIN EN 13828	UNE EN 13828
Cumplimiento de los requisitos de control (grupo de valvulerías I)	DIN EN 1213	EN 1213

3.5 Normativas del apartado: Elementos de sellado

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Ámbito de aplicación del elemento de sellado de EPDM: Calefacción	DIN EN 12828	UNE EN 12828
Ámbito de aplicación para la temperatura de funcionamiento	DIN EN 331	UNE EN 331

3.6 Normativas del apartado: Tubos

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Utilización fiable con materiales de tubo (PE-HD)	DIN EN 331	UNE EN 331

3.7 Normativas del apartado: Unión roscada

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Acoplamiento de rosca	DIN EN 10226-1	UNE EN 10226-1
Medios de estanqueidad homologados	DIN 30660	DIN 30660
Medios de estanqueidad homologados	DIN EN 751-2	UNE EN 751-2

3.8 Normativas del apartado: Marcado de los componentes

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Marcado de la clase de ruido I	DIN EN 1213	EN 1213
Marcado de la clase de ruido I	DIN EN 13828	UNE EN 13828
Marca EA para la clasificación	DIN EN 1717	UNE EN 1717

3.9 Normativas del apartado: Componentes compatibles

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Tipos de tubos homologados	DVGW-Arbeitsblatt G 5614	UNE EN 1057 UNE EN 10312 DVGW G 5614
Tipos de tubos homologados	DVGW-Arbeitsblatt W 534	UNE EN 1057 UNE EN 10312 DVGW W 534
Tubos de cobre homologados	DVGW-Arbeitsblatt GW 392	—
Tubos de cobre homologados	DIN EN 1057	UNE EN 1057
Tubos de acero inoxidable homologados	DVGW-Arbeitsblatt GW 541	DVGW GW 541
Tubos de acero inoxidable homologados	DIN EN 10312	UNE EN 10312
Tubos de acero inoxidable homologados	DIN EN 10088	UNE EN 10088
Rosca exterior G	DIN EN ISO 228	UNE EN ISO 228

3.10 Normativas del apartado: Datos técnicos

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Ámbito de aplicación de la temperatura de funcionamiento	DIN EN 331	UNE EN 331
Ámbito de aplicación	DIN EN 13828	DIN EN 13828

3.11 Normativas del apartado: Corrosión

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Protección contra la corrosión	DIN 30672	DIN 30672
Protección anticorrosión para conductos exteriores	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.1	UNE 60670
Protección anticorrosión para conductos interiores	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.2.7.2	UNE 60670
Protección anticorrosión para conductos exteriores	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.1	UNE 60670
Protección anticorrosión para conductos interiores	DVFG-TRF 2012, Punkt 7.2.7.2	UNE 60670
Protección anticorrosión exterior	DIN EN 806-2	UNE EN 806-2
Protección anticorrosión exterior	DIN 1988-200	DIN 1988-200
Protección anticorrosión exterior	DKI-Informationsdruck i. 160	—

3.12 Normativas del apartado: Indicaciones de montaje

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Información sobre la base y sobre las condiciones ambientales	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	UNE 60670
Instalaciones de gas líquido	DVFG-TRF 2012	UNE 60670
Instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008	UNE 60670
Instalaciones de gas líquido	DVFG-TRF 2012	UNE 60670
Aplicación de medidas de protección activa y pasiva	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.9	UNE 60670
Valores límite de ovalidad	DIN 12201-2, Tabelle 1	DIN 12201-2 Tabla 1
Información sobre la base y sobre las condiciones ambientales	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	UNE 60670
Instalaciones de gas líquido	DVFG-TRF 2012	UNE 60670
Instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008	UNE 60670
Instalaciones de gas líquido	DVFG-TRF 2012	UNE 60670
Aplicación de medidas de protección activa y pasiva	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.9	UNE 60670
Valores límite de ovalidad	DIN 12201-2, Tabelle 1	DIN 12201-2 Tabla 1

3.13 Normativas del apartado: Conexión de la manguera de gas con conector

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Grasa para valvulerías homologada	DIN EN 377	EN 377

3.14 Normativas del apartado: Montaje del soporte mural

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Información sobre la base y sobre las condiciones ambientales	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.3.7	UNE 60670

3.15 Normativas del apartado: Prueba de estanqueidad

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Prueba de estanqueidad de las instalaciones de agua potable	DIN EN 806 Teil 4	UNE EN 806-4
Prueba de estanqueidad de las instalaciones de agua potable	ZVSHK-Merkblatt Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser	—
Prueba de estanqueidad en instalaciones de gas	DVGW-TRGI 2008, Punkt 5.6	UNE 60670-8
Prueba de estanqueidad en instalaciones de gas líquido	DVFG-TRF 2012, Punkt 8	UNE 60670-8

ES

3.16 Normativas del apartado: Mantenimiento

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Manejo y mantenimiento de instalaciones de agua potable	DIN EN 806-5	UNE EN 806-5
Garantía y mantenimiento del estado de funcionamiento seguro	DVGW-TRGI 2008 Anhang 5c	UNE 60670

4 Sistemas de instalación de cisternas empotradas

4.1 Normativas del apartado: Protección contra incendios

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
La duración de la resistencia ignífuga de una construcción de tabique EI 90 o EI 120 es de 90 y 120 minutos, respectivamente.	EN 13501-2:2003-12	UNE EN 13501-2:2003-12
Requisitos de la estructura de la instalación de elementos (en un lado o en los dos)	Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis (AbP)	—

4.2 Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos de insonorización cumplidos	DIN 4109	DIN 4109

4.3 Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación / condiciones de montaje

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Paredes macizas adecuadas	EN 1996-1-1	EN 1996-1-1
Paredes de hormigón adecuadas	DIN 1045	DIN 1045
Estructuras adecuadas	DIN 18183	DIN 18183
Zona de protección para la instalación de la fuente de alimentación en cuartos de ducha y cuartos de baño	VDE 0100-701	REBT (Reglamento Electrónico para Baja Tensión); ITC BT 27

4.4 Normativas del apartado: Preparación del montaje

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Instalación eléctrica	VDE 0100	REBT (Reglamento Electrónico para Baja Tensión); ITC BT 27

4.5 Normativas del apartado: Insonorización

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos de insonorización cumplidos	DIN 4109	DIN 4109
Requisitos de insonorización cumplidos	DIN 4109 (Beiblatt 2)	DIN 4109 (Suplemento 2)
Requisitos de insonorización cumplidos	VDI 4100 SSt I-SSt II	—

4.6 Normativas del apartado: Datos técnicos

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Homologaciones eléctricas	EN 60950	UNE EN 60950
Homologaciones eléctricas	EN 60335	UNE EN 60335
Homologaciones eléctricas	EN 61558	UNE EN 61558
Corriente de descarga	DIN 3265	DIN 3265
Clase de ruido	DIN 4109	DIN 4109

ES

4.7 Normativas del apartado: Montaje de Viega Mono

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Instalación eléctrica	VDE 0100	REBT (Reglamento Electrónico para Baja Tensión); ITC BT 27

5 Sistemas de evacuación fuera

5.1 Normativas del apartado: Impermeabilización

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Clase de resistencia de la base y sistema de impermeabilización compuesto adecuado	ZDB-Merkblatt 8/2012	—
Clase de resistencia de la base y sistema de impermeabilización compuesto adecuado	Leitfaden zur Abdichtung im Verbund (AIV)	—
Sistemas de impermeabilización compuestos homologados con certificados de idoneidad para su uso en construcciones con las clases de resistencia A y AO	ETAG 022 T1	—
Sistemas de impermeabilización compuestos homologados con certificados de idoneidad para su uso en construcción con las clases de resistencia A, B y C	DIBt-Bauregelliste A, Teil 2 des DIBt und Prüfgrundsätze für Abdichtungen im Verbund (PG-AIV-F)	—
Sistemas de impermeabilización compuestos permitidos	EN 14891	UNE EN 14891

5.2 Normativas del apartado: Caudal de evacuación

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Caudal de evacuación de la conexión común DN 50	DIN 1986-100	DIN 1986-100
Caudal de evacuación de la conexión común DN 70	DIN 1986-100	DIN 1986-100

5.3 Normativas del apartado: Lugar de montaje y condiciones de montaje

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Lugar de montaje adecuado para la válvula antirretorno	EN 12056	UNE EN 12056

5.4 Normativas del apartado: Ámbitos de aplicación

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos cumplidos por las griferías sanitarias	EN 1111	UNE EN 1111
Requisitos cumplidos por las griferías sanitarias	EN 15091	UNE EN 15091
Utilización en instalaciones de agua potable	DIN 1988	DIN 1988
Utilización en instalaciones de agua potable	EN 806	UNE EN 806
Reacción al fuego comprobada	DIN 4102-11	DIN 4102-11
Licencia general de construcción (ABZ)	DiBt Zulassungsnummer Z-19.17-1770	DiBt número de certificación Z-19.17-1770
Disposiciones no cumplidas por bajo caudal de evacuación y por la altura del agua de bloqueo	EN 1253-1	UNE EN 1253-1
Grundfix Plus-Control satisface los requisitos como válvula antirretorno de tipo 3 con doble seguro antirretorno	EN 13564	UNE EN 13564

5.5 Normativas del apartado: Inspección

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Inspección mensual	DIN 1986-3	DIN 1986-3

5.6 Normativas del apartado: Medios

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Aguas residuales domésticas	DIN 1986-3	DIN 1986-3
Agua de lluvia	DIN 1886-100	DIN 1886-100

5.7 Normativas del apartado: Montaje de la unidad mezcladora

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Conexión de 230 V	VDE 0100 Teil 701 (IEC 6036-7-701:2006)	REBT (Reglamento Electrónico para Baja Tensión); ITC BT 27

5.8 Normativas del apartado: Insonorización

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Requisitos de insonorización cumplidos	DIN 4109	DIN 4109
Requisitos de insonorización cumplidos	VDI 4100	VDI 4100

5.9 Normativas del apartado: Seguridad

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Función de rebosadero	EN 274	UNE EN 274

5.10 Normativas del apartado: Protección del agua potable

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Si los puntos mencionados en el apartado han sido tenidos en cuenta para la instalación, el interruptor de tubería UP cumple los requisitos normativos.	EN 1717	UNE EN 1717

5.11 Normativas del apartado: Mantenimiento

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Desinfección térmica tras 72 horas en desuso	VDI 6023	—
Desinfección térmica tras 7 días	EN 806-5	UNE EN 806-5
Una vez efectuada satisfactoriamente la prueba de presión con agua potable, y tras un tiempo de parada de siete días como máximo, se debe asegurar un recambio de agua regular a través del modo de funcionamiento normal o de un funcionamiento provisional.		—

5.12 Normativas del apartado: Indicaciones importantes

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Dimensiones de las rozas y de los huecos	EN 1996	NBE FL-90

6 Máquinas de prensar de sistema

6.1 Normativas del apartado: Datos técnicos

ES

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Nivel de vibraciones	2006/42/EG	2006/42/CE
Valor de emisión de las vibraciones	EN 60745-1	UNE EN 60745-1
Clases de protección		
Valor de emisión de vibraciones	IEC 60745-1	UNE EN 60745-1

6.2 Normativas del apartado: Eliminación

Ámbito de aplicación / nota	Normativa (Alemania)	Normativa (España)
Eliminación de los equipos eléctricos y electrónicos usados	2002/96/EG	2002/96/CE



Conducciones de Agua Viega

Calle del Marqués del Riscal 11
28010 Madrid
España

Teléfono +91 (0) 825 94-54

Fax +91 (0) 310 28-82

viega.es

